



SZERELÉSI ÚTMUTATÓ LÉGKONDITIONÁLÓ

Kérjük, a termék használatba vétele előtt gondosan olvassa el ezt a szerelési útmutatót. A telepítést a helyi/országos vezetékezési előírások betartásával, kizárólag megfelelő képesítéssel rendelkező személyek végezhetik. Miután gondosan elolvasta, őrizze meg ezt a felhasználói útmutatót, hogy később is beletekinthessen.

ART COOL galéria sorozat

Az eredeti utasítás fordítása

TARTALOMJEGYZÉK

3 A SZERELŐKÉSZLET

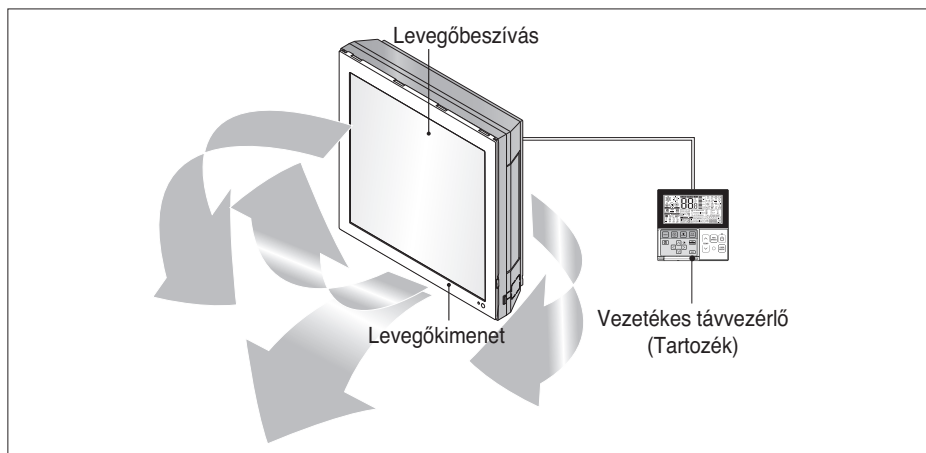
- 3 A szerelőkészlet

4 BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

10 FELSZERELÉS

- 10 A legjobb hely kiválasztása
- 10 A készülék részei
- 12 A szerelés előkészítő műveletei
- 13 A beltéri egység rögzítése
- 13 Fúrjon egy furatot a falba
- 14 Peremezés
- 15 A csövezés csatlakoztatása
- 17 Elvezető csövezés
- 18 Az előlap felszerelése
- 19 A kábelezés csatlakoztatása
- 25 Modell megnevezése
- 25 Zajkibocsátás
- 25 Koncentrációhatár

A szerelőkészlet



A szerelőkészlet

Szerelősablon	„A” típusú csavar és műanyag tipli

Biztonsági előírások

A beltéri és kültéri egységeken a következő szimbólumok jelennek meg.

	Figyelmesen olvassa el a kézikönyvben található óvintézkedéseket az egység használata előtt.		Ez a készülék gyúlékony hűtőközzel van feltöltve. (az R32 esetében)
	Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a Kezelési útmutatót gondosan el kell olvasni.		Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a szervizszemélynek a telepítési kézikönyv alapján szükséges kezelnie ezt a berendezést

A következő biztonsági irányelvek célja a termék nem biztonságos vagy helytelen használatából adódó váratlan veszélyek vagy sérülések megelőzése. Az irányelvek „FIGYELMEZTETÉS” és „VIGYÁZAT” részekre oszlanak az alábbiakban leírtak szerint.

⚠ Ez a szimbólum a veszély kockázatával járó esetek és műveletek jelölésére szolgál. Figyelmesen olvassa el a szimbólummal jelölt részt, és a kockázatok elkerülése érdekében kövesse az utasításokat.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Ez jelzi, hogy az utasítások követésének elmulasztása súlyos sérülést vagy halált okozhat.

⚠ VIGYÁZAT

Ez jelzi, hogy az utasítások követésének elmulasztása kisebb sérülést vagy a termék sérülését okozhatja.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Üzembe helyezés

- Tiszteletben kell tartani gázüzemelésű berendezések országos szabályait.
- Ne használjon hibás vagy a szükségesnél kisebb megszakítót. A készüléket egy külön erre a célra szolgáló megszakító után kell szerelni.
 - Tűz vagy áramütés veszélye áll fenn.
- A villamossági munkákat a márkakereskedővel, a forgalmazóval, szakképzett villanyszerelővel vagy egy hivatalos szervizközponttal végeztesse el.
 - Ne szerelje szét vagy javítsa a készüléket. Tűz vagy áramütés veszélye áll fenn.
- Mindig földelje le a terméket.
 - Tűz vagy áramütés veszélye áll fenn.

- A vezérlődoboz paneljét és fedelét biztonságosan szerelje fel.
 - Tűz vagy áramütés veszélye áll fenn.
- Mindig külön áramkört és kismegszakítót használjon.
 - A helytelen kábelezés vagy felszerelés tüzet vagy áramütést okozhat.
- Használjon megfelelő kismegszakítót vagy biztosítékot.
 - Tűz vagy áramütés veszélye áll fenn.
- A tápkábelt ne alakítsa át és ne toldja meg.
 - Tűz vagy áramütés veszélye áll fenn.
- Ne végezze el saját maga (azaz a vásárló) a felszerelést, eltávolítást vagy újra felszerelést.
 - Tűz, áramütés, robbanás vagy sérülés veszélye áll fenn.
- Legyen óvatos a készülék kicsomagolása és felszerelése során.
 - Az éles peremek sérülést okozhatnak. Fokozottan ügyeljen a burkolat éleire, valamint a kondenzátor és a párologtató ventilátorszárnyaira.
- A felszereléshez mindig forduljon a márkakereskedőhöz vagy egy hivatalos szervizközpontoz.
 - Tűz, áramütés, robbanás vagy sérülés veszélye áll fenn.
- Ne szerelje a terméket sérült állványra.
 - Ez személyi sérülést és balesetet okozhat, vagy a készülék megrongálódhat.
- Győződjön meg arról, hogy a felszerelési hely állapota nem romlik az idővel.
 - Ha a tartó összeomlik, a készülék vele együtt leeshet és anyagi kárt, személyi sérülést okozhat, illetve a készülék megsérülhet.
- Ha az előlap, a készülékház, a felső fedél, vagy a vezérlődoboz fedele nyitott, vagy el van távolítva, akkor ne kapcsolja fel a kismegszakítót, illetve más módon se helyezze feszültség alá a készüléket.
 - Ez tüzet, áramütést, robbanást vagy halált okozhat.
- Szivárgásvizsgálat vagy légtelenítés során használjon vákuumszivattyút vagy közömbös gázt (nitrogént). Ne használjon sűrített levegőt vagy oxigént, illetve éghető gázokat. Ez tüzet vagy robbanást okozhat.
 - Fennáll a tűz, robbanás, halál vagy sérülés veszélye.
- Minden elektromos munkát engedéllyel rendelkező szakembernek kell végeznie, az elektromos létesítmények tervezési szabványainak és a beltéri kábelezési előírásoknak megfelelően, valamint be kell tartani ezeket az utasításokat, illetve mindig külön áramkört kell használni.
 - Ha a tápellátás elektromos teljesítménye nem elegendő, vagy az elektromos munkákat helytelenül végzik el, az áramütést vagy tüzet okozhat.
- Mindig szereljen fel külön áramkört és kismegszakítót.
 - A helytelen vezetékezés vagy felszerelés tüzet vagy áramütést okozhat.
- A készüléket jól szellőző területen kell tárolni, ahol a helyiség mérete megfelel aműködéshez meghatározott területnek. (az R32 esetében)

- A készüléket olyan helyiségben kell tárolni, ahol nincsenek folyamatosan működő gyújtóforrások. (például: nyílt láng, működésben lévő gázkészülék vagy működésben lévő fűtőtest).
- Biztosítsa a szükséges szellőzőnyílások akadálymentességét.
- A mechanikus csatlakozásoknak karbantartási célból hozzáférhetőnek kell lenniük.
- A különböző típusú hűtőközegek összekeverésének megelőzése érdekében, ne mulassza a kültéri egységben használt hűtőközeg típusának ellenőrzését.

Üzemeltetés

- Ne járassa hosszabb ideig a légkondicionálót, ha nagyon nagy a levegő páratartalma és egy ajtó vagy ablak nyitva maradt.
 - A kicsapódó pára vagy cseppvíz benedvesítheti vagy károsíthatja a bútorokat.
- Ügyeljen, hogy üzem közben ne eshessen ki és ne sérülhessen meg a tápkábel.
 - Tűz vagy áramütés veszélye áll fenn.
- Semmit se tegyen rá a tápkábelre.
 - Tűz vagy áramütés veszélye áll fenn.
- Működés közben ne húzza ki a hálózati kábelt.
 - Tűz vagy áramütés veszélye áll fenn.
- Ne érintse (működtesse) a készüléket vizes kézzel.
 - Tűz vagy áramütés veszélye áll fenn.
- A tápkábel közelében ne legyen fűtőtest vagy más fűtőberendezés.
 - Tűz vagy áramütés veszélye áll fenn.
- Ne kerüljön víz az elektromos alkatrészekre.
 - Tűz, áramütés vagy a készülék sérülésének veszélye áll fenn.
- Ne tároljon vagy használjon éghető gázt vagy éghető anyagokat a készülék közelében.
 - Tűz vagy a készülék meghibásodásának a veszélye áll fenn.
- Zárt helyiségben ne üzemeltesse hosszú ideig a készüléket.
 - Elfogyhat az oxigén a helyiségből.
- Ha éghető gáz szivárog, zárja el a gázt, mielőtt a készüléket bekapcsolná, és az ablakot kinyitva szellőztessen ki.
 - Ne használja a telefont és ne működtessen semmilyen kapcsolót. Tűz- vagy robbanásveszély áll fenn.
- Ha a készülék különös hangot ad, szag vagy füst jelenik meg. Kapcsolja le a kismegszakítót vagy húzza ki a hálózati kábelt.
 - Áramütés vagy tűz veszélye áll fenn.
- Nagy vihar esetén állítsa le a készüléket és zárja be az ablakot.
 - Ha lehetséges, a vihar érkezése előtt vigye el a készüléket az ablaktól.
 - Anyagi kár léphet fel, meghibásodhat a termék és áramütés veszélye állhat fenn.

- Üzem közben ne nyissa ki a készülék bemeneti rácsát. (Ne érintse meg az elektrosztatikus szűrőt, ha az egység fel van szerelve ilyennel.)
 - Személyi sérülés, elektromos áramütés vagy a termék meghibásodásának veszélye áll fenn.
- Ha a készülékbe nedvesség jut (víz ömlik rá vagy víz alá merül), keressen fel egy hivatalos szakszervízt.
 - Tűz vagy áramütés veszélye áll fenn.
- Ügyeljen arra, hogy ne jusson víz a készülékbe.
 - Tűz, áramütés vagy a készülék sérülésének veszélye áll fenn.
- Rendszeresen szellőztesse a készüléket, ha kályhával stb. együtt használja.
 - Tűz vagy áramütés veszélye áll fenn.
- A készülék tisztításakor vagy karbantartásakor kapcsolja le a hálózati feszültséget.
 - Áramütés veszélye áll fenn.
- Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja, húzza ki a tápkábelt és kapcsolja le a kismegszakítót.
 - Ellenkező esetben a készülék sérülhet, károsodhat, vagy akkor is működhet, ha nem akarja.
- Ügyeljen arra, hogy senki ne tudjon a kültéri egységre ráállni, vagy arra ráesni.
 - Ez személyi sérülést okozhat és a készülék megrongálódhat.
- Amikor a mechanikai csatlakozókat újból beltérben használják, fel kell újítani ezeknek a szigetelését. (az R32 esetében)
- Amennyiben a fáklyázott csatlakozót újrahasználnak beltérben, a fáklya részt újra kell gyártatni. (az R32 esetében)
- Időszakosan (több mint egyszer/év) vízzel le kell tisztítani a hőcserélőre tapadt port és sórétegeket.
- Ne használja jégmentesítő folyamat felgyorsítására vagy tisztítás céljából, kivéve a gyártó által javasolt módon.
- Ne lyukassza ki vagy égesse meg a hűtőközeg-ciklus rendszerét.
- Ne feledje, hogy a hűtőközeg nem feltétlenül bocsát ki szagot.

VIGYÁZAT

Üzembe helyezés

- A készülék felszerelése vagy javítása után mindig ellenőrizze a gázszivárgást (hűtőközeg).
 - Ha nem elegendő a hűtőközeg mennyisége, a készülék meghibásodhat.
- A víz megfelelő elvezetéséhez szerelje fel a leeresztő tömlőt.
 - A rossz csatlakozás vízszivárgást okozhat.
- A készüléket vízszintezve kell felszerelni.
 - A rezgés vagy vízszivárgás megelőzése érdekében.

- Ne szerelje fel olyan helyre a terméket, ahol a kültéri egység zaja vagy forró levegője zavarhatja a szomszédos környezetet.
 - Ez gondot jelenthet a szomszédoknak.
- A készüléket két vagy több személy emelje és szállítsa.
 - Kerülje a személyi sérülést.
- Ne szerelje a készüléket olyan helyre, ahol az közvetlenül ki van téve tengeri szélnek (sós permetnek).
 - Ez a termék korrózióját okozhatja. A korrózió, különösen a kondenzátoron és a párologtató felületeken, hibás vagy nem kellő hatékonyságú működést eredményezhet.
- A hűtőközeg áramkörén dolgozó vagy abba beavatkozó személyeknek értékelőhatóság által iparilag akkreditált érvényes tanúsítvánnyal kell rendelkezniük, amelyhatóság tanúsítja a kompetenciájukat arra, hogy biztonságosan tudják kezelni a hűtőközeget az iparág elismert értékelési előírásaival összhangban. (az R32 esetében)
- A készüléket úgy kell tárolni, hogy a mechanikai sérülés kockázata ne álljon fenn.
- A hűtőközeg csővezetését védeni vagy lezárni kell a sérülések elkerülése érdekében.
- A rugalmas hűtőközeg-csatlakozókat (például a beltéri és kültéri egységet összekötő vezetékeket), amelyek a szokásos műveletek során elmozdulhatnak, óvni kell a mechanikai sérülésektől.
- A csővezetékek telepítését minimalizálni kell.
- A csővezetékeket védeni kell a fizikai sérüléstől.
- A forrasztott, hegesztett, vagy mechanikai kapcsolatot kell létrehozni, a szelepek nyitása előtt, hogy lehetővé tegyék a hűtőközeg áramlását a hűtőrendszer részei között.
- A készülék burkolatának leszerelését, a hűtőolaj és az alkatrészek kezelését a helyi és nemzeti előírásoknak megfelelően kell végezni.
- Ne telepítse az egységet potenciálisan robbanásveszélyes környezetbe.

Üzemeltetés

- Ne tegye ki a bőrt huzamosabb ideig a hideg levegőnek.
(Vagyis ne üljön a légáramlatba.)
 - Ez egészségkárosodást okozhat.
- A készüléket ne használja speciális célra, pl. élelmiszerek, műalkotások stb. megőrzésére. Ez egy háztartási légkondicionáló, nem egy precíziós hűtőrendszer.
 - Fennáll a vagyontárgyak károsodásának vagy megsemmisülésének veszélye.
- Ne torlaszolja el a be- vagy kilépő levegőáramot.
 - Ez a készülék károsodását okozhatja.
- A tisztításhoz puha rongyot használjon. Ne használjon erős tisztítószereket, oldószereket stb.

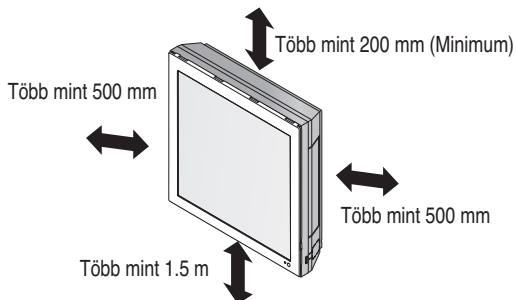
- Tűz, elektromos áramütés vagy a készülék műanyag alkatrészeinek sérülésének veszélye áll fenn.
- A levegőszűrő eltávolításakor ne érintse meg a készülék fém alkatrészeit. Azok rendkívül élesek!
 - Személyi sérülés veszélye áll fenn.
- Ne lépjen rá a készülékre, és ne helyezzen rá semmit. (kültéri egységek)
 - Személyi sérülés és a készülék károsodásának veszélye áll fenn.
- Mindig gondosan helyezze be a szűrőt. A szűrőt kéthetenként, vagy ha kell, akár gyakrabban tisztítsa ki.
 - A piszkos szűrő lerontja a légkondicionáló hatékonyságát, valamint a termék meghibásodását vagy sérülését okozhatja.
- A légkondicionáló működése közben a levegő be- és kiömlő nyílásain ne dugja be a kezét és semmilyen más tárgyat.
 - Az éles és mozgó alkatrészek sérülést okozhatnak.
- Ne igya meg a készülékből leeresztett cseppvizet.
 - Ez a víz nem tiszta és súlyos egészségügyi problémákat okozhat.
- A készülék tisztításakor vagy karbantartásakor használjon stabilan álló széket vagy létrát.
 - Legyen óvatos és kerülje el a sérülést.
- A távvezérlőben lévő elemeket egyforma típusúra cserélje le. Ne használjon vegyesen régi és új, vagy eltérő típusú elemeket.
 - Tűz- vagy robbanásveszély áll fenn.
- Az elemeket ne próbálja újratölteni vagy szétszedni. Az elemeket ne dobja tűzbe.
 - Meggyulladhatnak vagy felrobbanhatnak.
- Ha az elemekből folyadék kerül a bőrére vagy ruhájára, alaposan mossa le tiszta vízzel. Ha az elemek szivárognak, ne használja a távvezérlőt.
 - Az elemekben lévő vegyi anyagok maró hatásúak, illetve egészségkárosodást okozhatnak.
- Ha lenyelte az elemekben található folyadékot, tisztítsa meg a száját és menjen el az orvoshoz. Ha az elemek szivárognak, ne használja a távvezérlőt.
 - Az elemekben lévő vegyi anyagok maró hatásúak, illetve egészségkárosodást okozhatnak.
- Karbantartás csak a gyártó által ajánlott módon végezhető. Más szakképzett személysegítségét igénylő karbantartási és javítási munkálatok csak a gyúlékonyhűtőközegek használatában jártas személy felügyelete mellett végezhető. (az R32 esetében)
- Megszakító eszközt kell beépíteni a rögzített vezetékezésbe a bekötési szabályoknak megfelelően.
- Ha a hálózati kábel megsérül, akkor azt csak a gyártó, a szakszerviz, vagy hasonlóan képzett szerelő cserélheti ki.

Felszerelés

Teljesen olvassa el, majd lépésenként hajtsa végre.

A legjobb hely kiválasztása

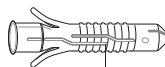
- A készülék közelében ne legyen hőforrás vagy gőz.
- Válasszon olyan helyet, ahol nincs akadály a készülék előtt.
- Ügyeljen arra, hogy a kondenzvizet kényelmesen el lehessen vezetni.
Ne szerelje fel ajtó közelében.
- A készülék jobb és bal oldalán biztosítson több mint 50 cm szabad helyet.
A készüléket a lehető legmagasabbra, lehetőleg a falra, de a mennyezettől legalább 10 cm-re kell felszerelni.
- A fal szükségtelen rongálásának megelőzésére a megfelelő műszerrel keresse meg a tartóoszlopokat.



⚠ VIGYÁZAT

Ha a készüléket tenger közelében szereli fel, a só korrodálhatja a rögzítőelemeket. A rögzítőelemeket (és a készüléket) megfelelően védeni kell a korrózió ellen.

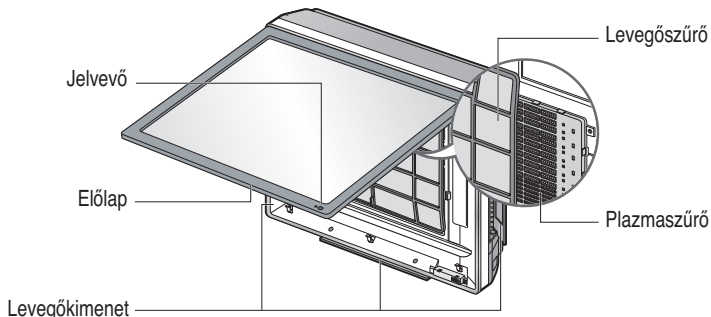
Ne használjon szögeket és/vagy csavarokat beltéri egységek gipsztábla, gipszkarton, gipszlap, csempe, furnér vagy hasonló anyagú falakra történő rögzítéséhez megfelelő tiplik nélkül. A beltéri egységeket biztonságosan és megfelelően kell felszerelni és horgonyozni, vagy kár és/vagy sérülés lehet a helytelen szerelés következménye.



Tipli

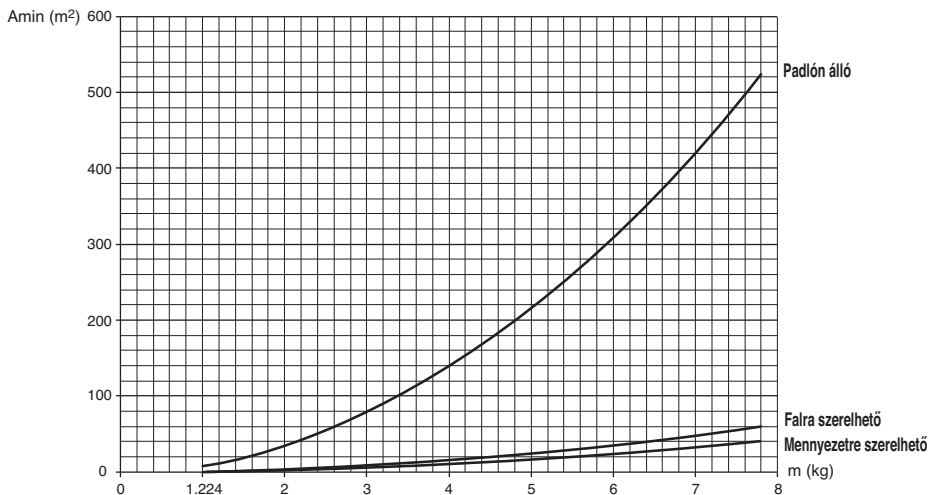
Tipli mm	Csavar mm
6 x 30	4 x 50

A készülék részei



Minimális alapterület (az R32 esetében)

- A készüléket a minimális alapterületnél nagyobb helyiségben kell telepíteni, működtetni és tárolni.
- A táblázat grafikonjának segítségével határozza meg a minimális terület.



- A készüléket a minimális alapterületnél nagyobb helyiségben kell telepíteni, működtetni és tárolni.
- A táblázat grafikonjának segítségével határozza meg a minimális terület.
- Amin : minimális hely ami szükséges a telepítéshez

Padlón álló		Padlón álló	
m (kg)	Amin (m ²)	m (kg)	Amin (m ²)
< 1.224	-	4.6	181.56
1.224	12.9	4.8	197.70
1.4	16.82	5	214.51
1.6	21.97	5.2	232.02
1.8	27.80	5.4	250.21
2	34.32	5.6	269.09
2.2	41.53	5.8	288.65
2.4	49.42	6	308.90
2.6	58.00	6.2	329.84
2.8	67.27	6.4	351.46
3	77.22	6.6	373.77
3.2	87.86	6.8	396.76
3.4	99.19	7	420.45
3.6	111.20	7.2	444.81
3.8	123.90	7.4	469.87
4	137.29	7.6	495.61
4.2	151.36	7.8	522.04
4.4	166.12		

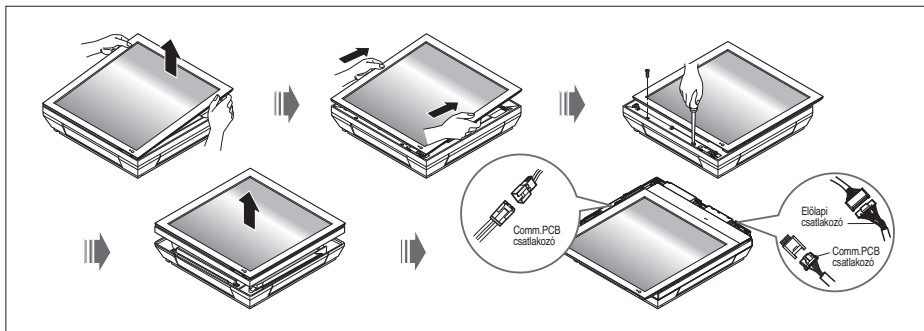
Falra szerelhető		Falra szerelhető	
m (kg)	Amin (m ²)	m (kg)	Amin (m ²)
< 1.224	-	4.6	20.17
1.224	1.43	4.8	21.97
1.4	1.87	5	23.83
1.6	2.44	5.2	25.78
1.8	3.09	5.4	27.80
2	3.81	5.6	29.90
2.2	4.61	5.8	32.07
2.4	5.49	6	34.32
2.6	6.44	6.2	36.65
2.8	7.47	6.4	39.05
3	8.58	6.6	41.53
3.2	9.76	6.8	44.08
3.4	11.02	7	46.72
3.6	12.36	7.2	49.42
3.8	13.77	7.4	52.21
4	15.25	7.6	55.07
4.2	16.82	7.8	58.00
4.4	18.46		

Mennyezetre szerelhető		Mennyezetre szerelhető	
m (kg)	Amin (m ²)	m (kg)	Amin (m ²)
< 1.224	-	4.6	13.50
1.224	0.956	4.8	14.70
1.4	1.25	5	15.96
1.6	1.63	5.2	17.26
1.8	2.07	5.4	18.61
2	2.55	5.6	20.01
2.2	3.09	5.8	21.47
2.4	3.68	6	22.98
2.6	4.31	6.2	24.53
2.8	5.00	6.4	26.14
3	5.74	6.6	27.80
3.2	6.54	6.8	29.51
3.4	7.38	7	31.27
3.6	8.27	7.2	33.09
3.8	9.22	7.4	34.95
4	10.21	7.6	36.86
4.2	11.26	7.8	38.83
4.4	12.36		

A szerelés előkészítő műveletei

Nyissa fel az előlapot

1. Húzza ki az előlap felső részét.
2. Emelje fel a panelt.
3. Az előlap levételéhez távolítsa el az alsó rész két csavarját.
4. Az előlapot vegye le a készüléktestről.
5. Az előlap levételéhez távolítsa el az alsó rész két csavarját.



Az oldalsó fedél és a csövek fedelének levétele

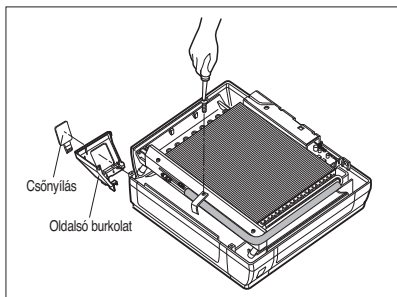
1. Csavarozza ki a középső beállítócsavart.
2. A kívánt csatlakoztatási oldalon húzza fel és távolítsa el az oldallemezt.
3. Az oldalsó fedélből vegye ki a csőnyílás takarólemezét.

⚠ VIGYÁZAT

A takarólemez levétele után a biztonság kedvéért távolítsa el a sorját.

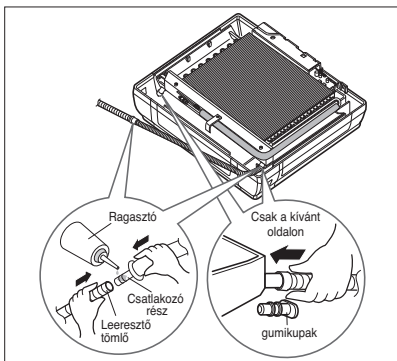
MEGJEGYZÉS

Ha a csővezést a hátsó falon vezeti át, az oldalsó csőnyílás fedelét nem kell kivenni.



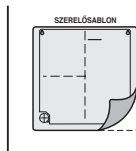
Elvezető tömlő csatlakoztatása

1. A kívánt elvezetési oldalon vegye ki a gumidugót.
2. Az ábra szerint az elvezető tömlőt illessze az elvezető talca fogantyújába és csatlakoztassa az elvezető csövet.

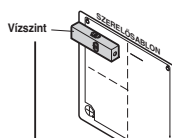


A beltéri egység rögzítése

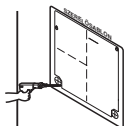
1. A szerelősablont illessze a kívánt felületre.



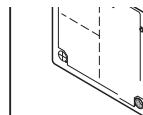
2. Vízszintezővel állítsa be és ragasztószalaggal rögzítse a sablont.



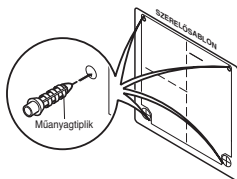
3. Fúrjon egy 6 mm átmérőjű és 30-35 mm mély furatot.



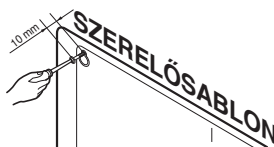
4. Fúrjon egy 50 mm átmérőjű furatot az összekötő csővezés számára (ha átfúrja a hátsó felületet).



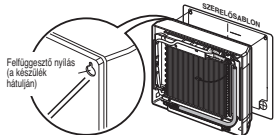
5. A furatokba tegye be a négy műanyagtiplit.



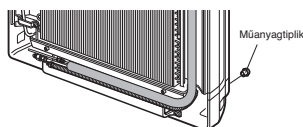
6. Először a két felső csavart csavarozza be (a készülék felakasztásához hagyjon 10 mm-t).



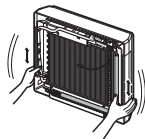
7. A készülék nyílásait akassza a felső csavarokra és távolítsa el a sablont. (Leesés veszélye.)



8. Csavarozza be az alsó csavarokat, majd véglegesen húzza meg a felső csavarokat is.



9. Kis erővel ellenőrizze a készülék rögzítését.



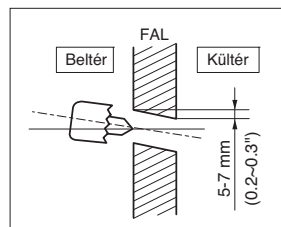
10. Ha minden rendben van, csatlakoztassa a csővezést és a kábelezést. (Lásd a szerelési útmutatót.)

Fúrjon egy furatot a falba

• Ø 50 mm magfúróval készítse el a csővezés furatát. A csővezés furatát a jobb vagy a bal oldalon, enyhén kifelé lejtve készítse el.

⚠ VIGYÁZAT

Ha a split típusú beltéri egységet egy falon van lyuk, vagy nyitó közelében által vagy hátsó oldalán az egységet, majd a levegőt a másik oldalon a fal jöhet belsejében a feltétel helyet a lyukon át / nyitás. Hogy a levegő is okozhat nemkívánatos harmat / vízcsepp kialakulása, amikor kapcsolatba szervezet A beltéri egység. Tehát az összes lyuk vagy nyílás a falon le kell zárni nagyon valamint hogy a víz ne vidd a szervezetből az egység.

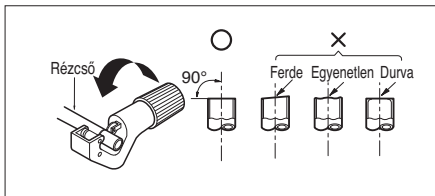


Peremezés

A gázszívágás fő oka a helytelen peremezés.
Az alábbi eljárás szerint megfelelően végezze el a peremezést.

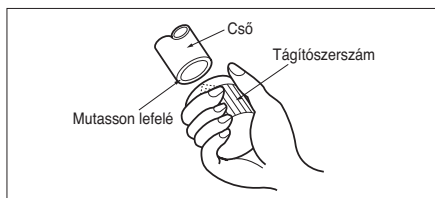
Vágja méretre a csöveket és a kábelt.

1. Használja a kiegészítő csövezési készletet, vagy a helyben vásárolt csöveket.
2. Mérje le a beltéri és a kültéri egység közötti távolságot.
3. A csöveket a mért távolságnál kissé hosszabbra vágja le.
4. A kábelt a cső hosszánál 1.5 m-rel hosszabbra vágja le.



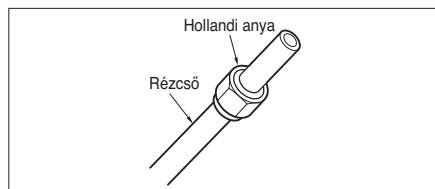
A sorja eltávolítása

1. Teljesen távolítsa el a cső vágásakor keletkezett sorját.
2. A sorja eltávolításakor a rézcső végét tartsa lefelé, hogy az kieshessen a csőből.



Anya felhelyezése

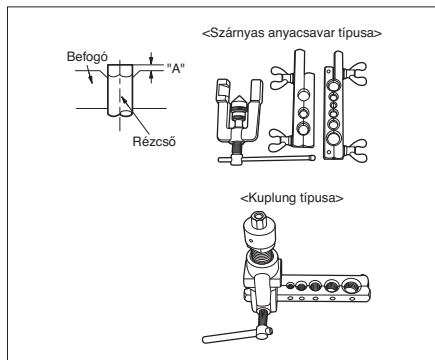
- A beltéri és kültéri egységről távolítsa el a csavaros karmantyúkat, majd a sorja eltávolítása után húzza őket a csövekre. (Ezeket a peremezés után nem lehet felhelyezni.)



Peremezés

1. A rézcsövet a következő táblázat méreteinek megfelelően csőfogóval vagy csősatuval erősen fogja meg.
2. A peremezőszerszámmal végezze el a peremezést.

Csőátmérő hüvely (mm)	„A” hüvelyk (mm)	
	Szárnyas anyacsavar típusa	Kuplung típusa
Ø 1/4 (Ø 6.35)	0.04~0.05 (1.1~1.3)	0~0.02 (0~0.5)
Ø 3/8 (Ø 9.52)	0.06~0.07 (1.5~1.7)	
Ø 1/2 (Ø 12.7)	0.06~0.07 (1.6~1.8)	
Ø 5/8 (Ø 15.88)	0.06~0.07 (1.6~1.8)	
Ø 3/4 (Ø 19.05)	0.07~0.08 (1.9~2.1)	



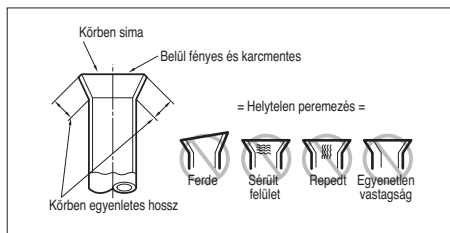
⚠ VIGYÁZAT

(az R32 esetében)

- Amikor a mechanikai csatlakozókat újból beltérben használják, fel kell újítani ezeknek a szigetelését.
- Amennyiben a fáklyázott csatlakozót újrahaználják beltérben, a fáklya részt újra kell gyártatni.

Ellenőrzés

1. Az elkészült peremezést hasonlítsa az ábrával.
2. Ha a peremezés hibás, vágja le a peremezett részt és ismételje meg a peremezést.

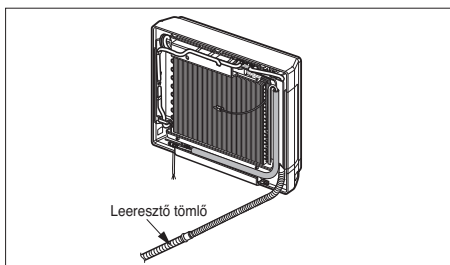


A csövezés csatlakoztatása

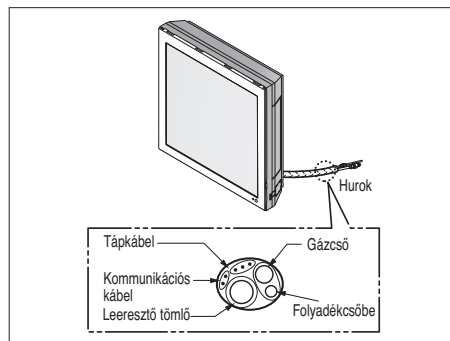
Beltéri egység

A beltéri egység csövezésének és elvezető tömlőjének előkészítése a falon való átvezetésre.

1. A beltéri csövezést és az elvezető tömlőt vezesse a bal vagy jobb hátsó rész felé.



2. Ragasztószalaggal fogja össze a csövezést, az elvezető tömlőt és az összekötő kábelt. Ügyeljen arra, hogy a leeresztő tömlő a köteg legalsó részén legyen. Ha felül van, a készülék belsejében található túlfolyó tálca túlcsoordulhat.



⚠ VIGYÁZAT

Ha az elvezető tömlő a helyiség belsejébe vezet, szigetelőanyaggal szigetelje le a tömlőt*, hogy a lecsapódó pára ne rongálhassa meg a bútort vagy a padlót.

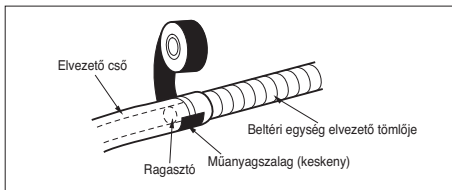
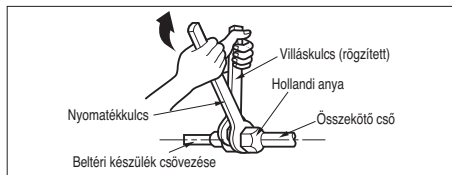
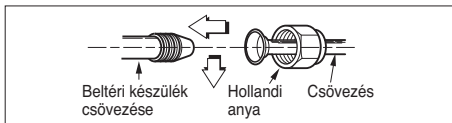
*Polietilénhab vagy hasonló ajánlott.

A csővezetés csatlakoztatása a beltéri egységhez és az elvezető tömlő csatlakoztatása az elvezető csőhöz

1. Illessze egymáshoz a csövek tengelyét és kézzel szorítsa meg a hollandi anyát.
2. Villáskulccsal szorítsa meg a hollandi anyát.

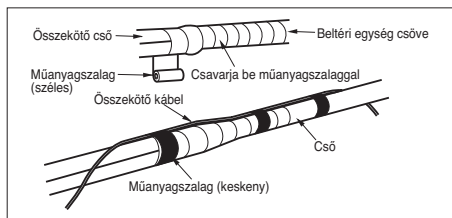
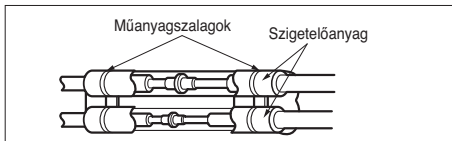
Külső átmérő		Nyomaték
mm	hüvelyk	kgf·m
Ø 6.35	1/4	1.8~2.5
Ø 9.52	3/8	3.4~4.2
Ø 12.7	1/2	5.5~6.6
Ø 15.88	5/8	6.3~8.2
Ø 19.05	3/4	9.9~12.1

3. A beltéri egység elvezető tömlőjére szerelje fel az elvezető csövet.

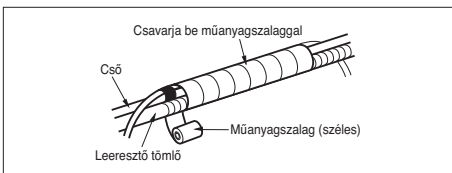


A csatlakozás köré tekerjen szigetelőanyagot.

1. Az összekötő cső és a beltéri egység csővének szigetelőanyaga fedje át egymást. Műanyagszalaggal kösse őket össze úgy, hogy ne maradjon rés.
2. A hátsó csővezetés burkolatának területét csavarja be műanyagszalaggal.



3. A csővezetést és az elvezető tömlőt műanyagszalaggal fogja össze azon a részen, amelyik a hátsó csővezetés burkolatába kerül.



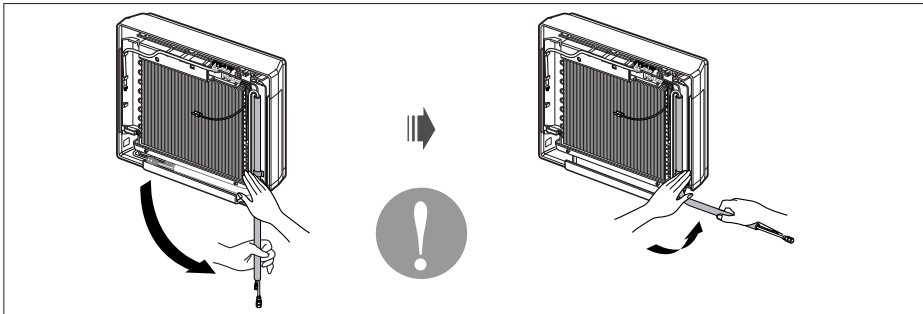
⚠ VIGYÁZAT

Szerelési tájékoztató

A helyes csövezéshez. Kövesse az alábbi utasításokat.

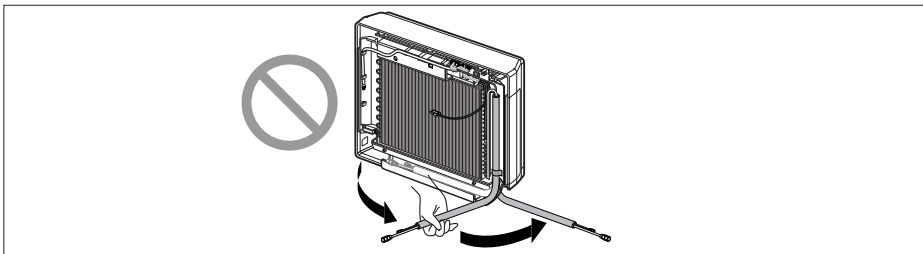
Jó megoldás

- Nyomja a kapocs felső részét és lassan lefelé fejtse ki a csövezést.



Rossz megoldás

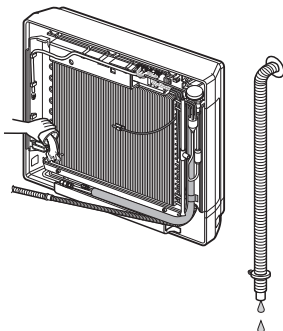
- A balról jobbra hajlítás megrongálhatja a csövezést.



Elvezető csövezés

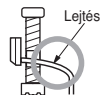
Ellenőrizze az elvezetést.

- Öntsön egy pohár vizet a párologtatóra.
- A víznek szivárgás nélkül végig kell folynia a beltéri egység elvezető tömlőjén, majd ki kell folynia az elvezető csövön.

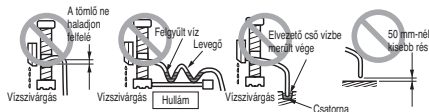


2) Elvezető csövezés

- A jó elfolyás érdekében az elvezető tömlőnek lefelé kell mutatnia.

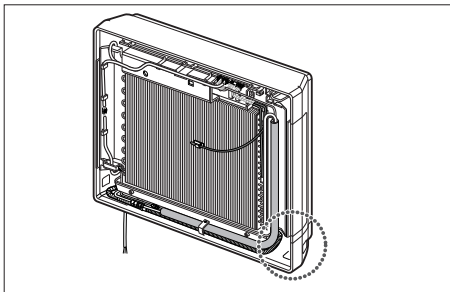


- Ne készítsen elvezető csövezést.

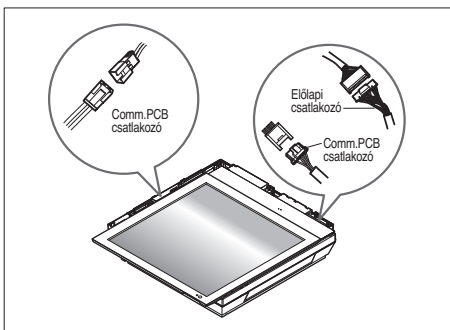


Az előlap felszerelése

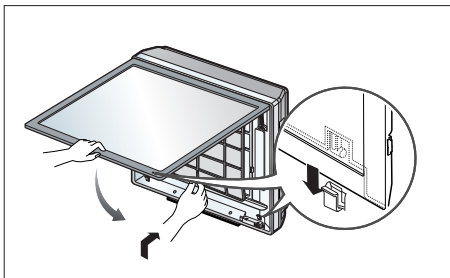
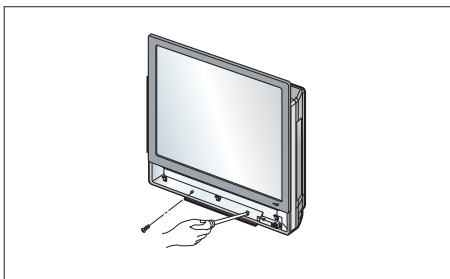
1. Először alaposan ellenőrizze az oldalfedelet és a hálózati kábelt rögzítse a bal oldali fedél vágatába.



2. A csatlakozó vezetéket csatlakoztassa a vezérlőre, rögzítse az előlap felső részét és illeszse a helyére a alsót.

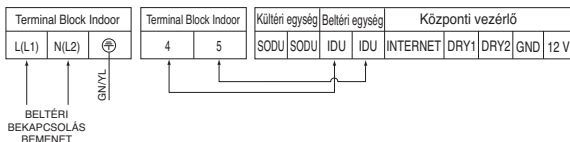


3. Csavarozza fel az előlapot és függeszse a vágatba az előlap alsó tartóját.



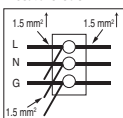
A kábelezés csatlakoztatása

- A kültéri egység bekötésének megfelelően egyenként csatlakoztassa a vezetékeket a vezérlőkártya csatlakozóihoz. (Ügyeljen arra, hogy a kültéri egység kábelreinek színezése és csatlakozószámozása azonos legyen a beltéri egységével.)
- A földelővezetéknek a közös vezetékelnél hosszabbnak kell lennie.
- Ajánlott egy 30 mA-t meg nem haladó névleges áramú áram-védőkapcsoló (RCD) felszerelése.



- A szereléshez használja fel a beltéri egység vezérlődobozán található kábelezési rajzot.
- A szereléshez használja fel a kültéri egység vezérlődobozán található kábelezési rajzot.

Csatlakozóblokk



Vegye figyelembe az összes csatlakoztatott beltéri egység kapacitását.

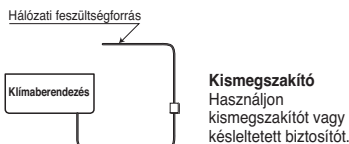
- A csatlakozó kapacitásának 250 V 20 A-nek kell lennie. A beltéri egységek közötti hálózati és kommunikációs kábelek csatlakoztatásához használja a csatlakozóblokkot.
- Ha a csatlakozóblokk használatára nincs lehetőség, minden hálózati/kommunikációs kábelt rögzítsen a készülékhez mellékelt kábelrögzítővel és csavarozza le.

⚠ VIGYÁZAT

- A fenti áramköri rajz külön értesítés nélkül megváltozhat.
- Ügyeljen arra, hogy a vezetékeket a kábelezési rajznak megfelelően csatlakoztassa.
- Erősen csatlakoztassa a vezetékeket úgy, hogy ne lehessen kihúzni őket.
- A vezetékeket a kábelezési rajz színkódolásának megfelelően csatlakoztassa.

⚠ VIGYÁZAT

Ha nem használ hálózati csatlakozót, a feszültségforrás és a készülék között a következő ábra szerint szereljen fel kismegszakítót.



Kismegszakító
Használjon kismegszakítót vagy késleltetett biztosítót.

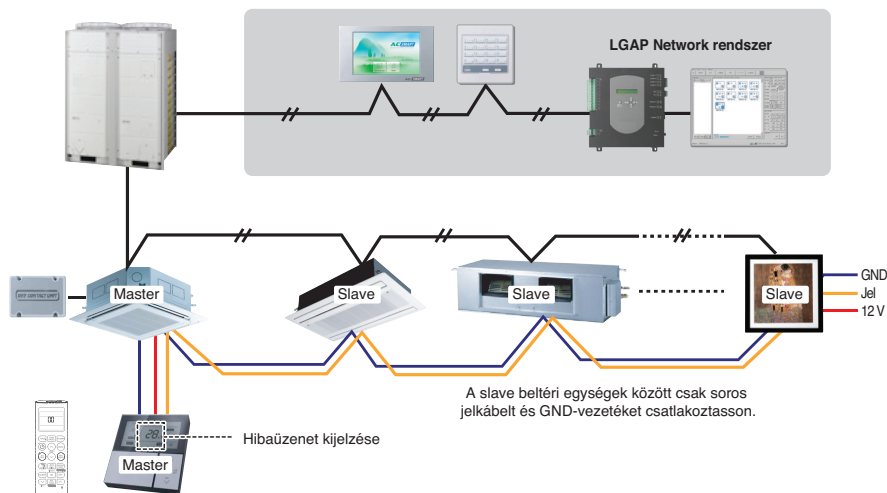
⚠ VIGYÁZAT

A fenti feltételek teljesítése után a következőképpen készítse elő a kábelezést:

- 1) A légkondicionálót mindig külön, saját hálózati áramkörrel táplálja. Az elektromos kábelezés áramköri rajzát lásd a vezérlődoboz fedelének hátoldalán található címkén.
- 2) A tápellátás és az egység közé iktasson be kismegszakítót. Az elektromos szerelvénydobozban a kábeleket rögzítő csavarok az egység szállítása közben keletkező rezgés hatására meglazulhatnak. Ellenőrizze, hogy ezek szorosan meg legyenek húzva. (Ha meglazultak, a kábelek kiéghetnek.)
- 3) A hálózati tápfeszültség adatai
- 4) Ellenőrizze, hogy a tápellátás terhelhetősége megfelelő-e.
- 5) Győződjön meg arról, hogy az indítófeszültség a típustáblán feltüntetett névleges feszültség legalább 90 %-a.
- 6) Ellenőrizze, hogy a kábelvastagság megfelel a tápellátási előírásban megadott értékeknek. (Különösen ügyeljen a kábelhossz és -vastagság összefüggésére.)
- 7) Az ÉV-relét ne szerelje nedves vagy páras helyre.
- 8) A feszültségcsökkenés a következő hibákat okozhatja.
 - A mágneskapcsoló rezgése, érintkezőinek megrongálódása, biztosító leoldása, a túlterhelésvédelmi eszköz működésének zavara.
- 9) A hálózati feszültségről való lecsatlakoztatást a rögzített kábelezésben kell megoldani, minden aktív vezető (fázis) érintkezői között legalább 3 mm légrésnek kell lennie.

1. Csoportvezérlés 1

■ 1 vezetékes távvezérlő + Standard beltéri egységek



1. Egy vezetékes távvezérlővel 16 (maximum) beltéri egység vezérelhető.

Csak egy standard beltéri egységet állítson be masterként, a többi slave legyen.

2. Minden típusú beltéri egységet lehet csatlakoztatni.

3. Egyidejűleg a vezeték nélküli távvezérlő is használható.

4. Egyidejűleg jelfogó-érintkező és központi vezérlő is csatlakoztatható.

- A master beltéri egység csak a jelfogó-érintkezőt és a központi vezérlőt ismeri fel.
- Központi vezérlő és csoportvezérlő együttes használata esetén 2009 februárja óta standard 2 vagy újabb verziójú beltéri egységek is csatlakoztathatók.
- Központi vezérlő beállítása esetén a központi vezérlő csak a master beltéri egység címének beállítása után vezérelheti a beltéri egységeket.
- A slave beltéri egység kezelése a master egységhez hasonlóan történik.
- A központi vezérlő egyedileg nem vezérelheti a slave beltéri egységet.
- Egyes távvezérlők nem képesek egyidejűleg a jelfogó-érintkező és központi vezérlő használatára is. A további részletekért keressen meg minket.

5. A beltéri egység bármilyen hibája esetén a vezetékes távvezérlő kijelzőjén hibajelzés jelenik meg.

A hibás beltéri egységen kívül a többi vezérelhető marad.

6. Csoportvezérlés esetén a következő funkciók használhatók.

- Üzemelési lehetőségek választása (működés/leállás/üzem mód/beállított hőmérséklet)
- Levegőáramlási mennyiség szabályozása (nagy/közepes/kicsi)
- Néhány funkció esetén ez nem lehetséges.

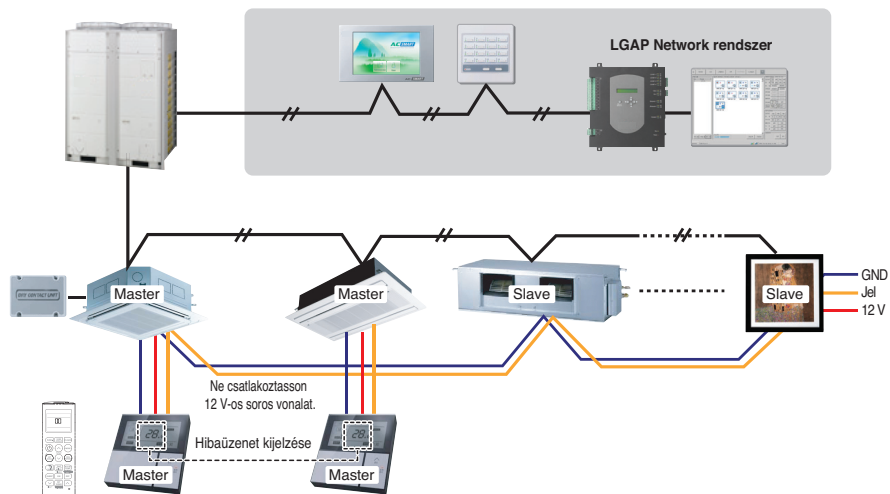
* A beltéri egységek master/slave beállítását a NYÁK DIP-kapcsolójával is be lehet állítani.

* Beltéri egységek csatlakoztatása 2009 februárja óta lehetséges. Egyéb esetekben kérjük, keresse meg az LGE.

* A master és slave beállítás elmulasztása hibás működést eredményezhet.

2. Csoportvezérlés 2

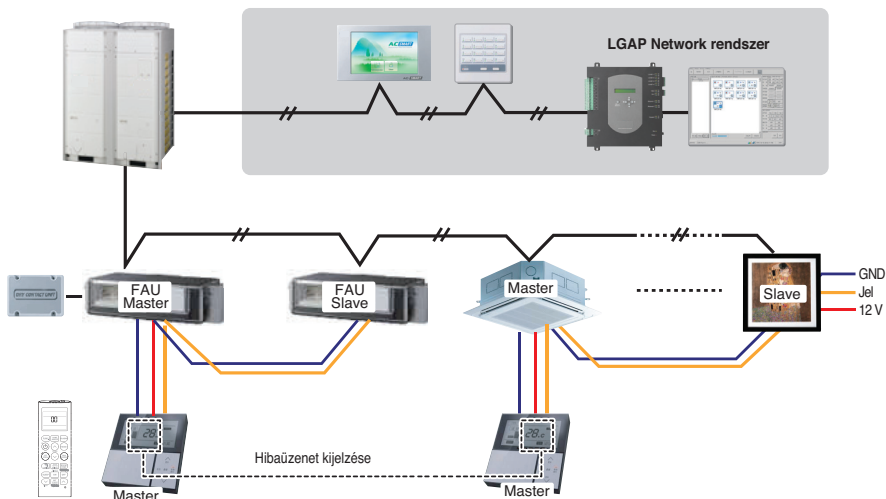
■ Vezetékes távvezérlők + Standard beltéri egységek



- * „M” darab vezetékes távvezérlővel „N” beltéri egység vezérelhető. ($M + N \leq 17$ egység)
Minden más azonos a csoportvezérlés 1-gyel.

3. Csoportvezérlés 3

■ Vegyes összeköttetés az általános beltéri egységekkel és frisslevegő-beszívó egységgel.



* Standard beltéri egységre és frisslevegő-beszívó egységre csatlakoztatva a beltéri egységet válassza el a frisslevegő-beszívó egységtől (mert a beállított hőmérsékletek mások).

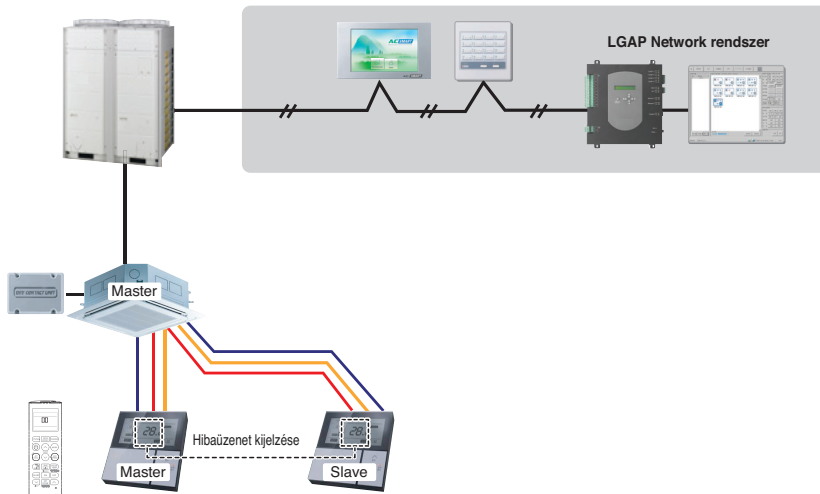
* Minden más azonos a csoportvezérlés 1-gyel.



* FAU: Frisslevegő-beszívó egység
Standard: Standard beltéri egység

4. 2 Távvezérlő

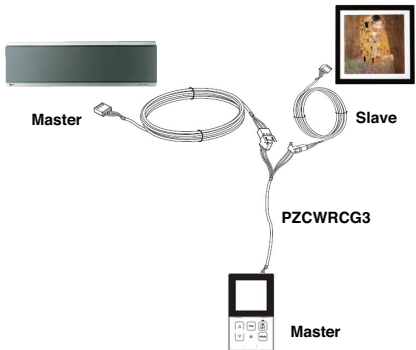
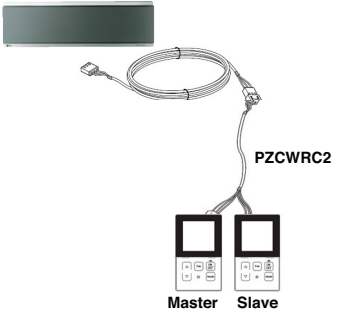
■ 2 vezetékes távvezérlő + 1 beltéri egység



1. Egy beltéri egységre két vezetékes távvezérlőt lehet csatlakoztatni.
 2. Minden típusú beltéri egységre két vezetékes távvezérlőt lehet csatlakoztatni.
 3. Egyidejűleg a vezeték nélküli távvezérlő is használható.
 4. Egyidejűleg jelfogó-érintkező és központi vezérlő is csatlakoztatható.
 5. A beltéri egység bármilyen hibája esetén a vezetékes távvezérlő kijelzőjén hibajelzés jelenik meg.
 6. A beltéri egységek funkciói nincsenek korlátozva.
- ✱ 1 beltéri egységre legfeljebb két vezetékes távvezérlő csatlakoztatható.

5. Tartozékok a csoportvezérlés beállításához

A csoportvezérlést a következő kiegészítők használatával lehet beállítani.

2 db beltéri egység + vezetékes távvezérlő	1 db beltéri egység + 2 db vezetékes távvezérlő
✱ PZCWRCG3 kábel az összeköttetéshez  Master Slave PZCWRCG3 Master	✱ PZCWRC2 kábel az összeköttetéshez  PZCWRC2 Master Slave

Modell megnevezése

ARN	U	12	G	SF	1	4
-----	---	----	---	----	---	---

Sorozatszám

Funkciók kombinációja

A: Alapfunkció

L: Neo Plasma (falra rögzített)

C: Plasma (mennyezeti kazetta)

G: Alacsony statikus nyomás K: Magas érzékelhető hűtőtéljesítmény arány

U: Padlóra állítható, burkolat nélkül

SE/S8 - R: tükör V: ezüst B: kék (ART COOL típusú színes panel)

SB/SC - R: tükör V: ezüst W: Fehér (ART COOL típusú színes panel)

SF - E: vörös V: ezüst G: arany 1: Kiss (A fénykép eltérő lehet)

Q: Konzol Z: Friss légbeszívó egység

A burkolat típusa

Elektromos feszültségértékek

1: 1Ø, 115 V, 60 Hz 2: 1Ø, 220 V, 60 Hz

6: 1Ø, 220 - 240 V, 50 Hz 7: 1Ø, 100 V, 50/60 Hz

3: 1Ø, 208/230 V, 60 Hz G: 1Ø, 220 - 240 V, 50 Hz / 1Ø, 220 V, 60 Hz

Teljes hűtési kapacitás (BTU/óra)

PL.) 5 000 Btu/h → '05' 18 000 Btu/h → '18'

Inverter típus és csak hűtőegység vagy hőszivattyú kombinációja

N: Váltakozó áramú inverter és hőszivattyú V: Váltakozó áramú inverter és csak hűtőegység

U: Egyenáramú inverter, hőszivattyú és csak hűtőegység

MULTIV rendszer R32/R410A-s beltéri egységgel

* LGETA:U PL.) URN

Zajkibocsátás

A jelen termék által kibocsátott A-hangnyomásszint 70 dB alatti.

**A hangnyomásszint felhasználási helytől függően eltérő lehet.

A feltüntetett adatok a kibocsátási szintre vonatkoznak, nem minősülnek feltétlenül biztonságos működési szintek.

Annak ellenére, hogy a kibocsátási és kitettségi szintek között összefüggnek egymással, megbízhatóan mégsem használhatók a további óvintézkedések szükségességének meghatározására.

A munkaerő kitettségének tényleges szintjét befolyásoló tényezők közé tartozik a munkavégzésnek helyet adó terem és egyéb zajforrások, például a berendezések száma és az egyéb kapcsolódó folyamatok, valamint az az időtartam, amíg egy kezelő ki van téve a zajnak.

Továbbá, a megengedett kitettségi szint országtól függően eltérő lehet. A jelen információk azonban segítséget nyújtanak a berendezés felhasználójának a veszélyek és kockázatok megfelelő felmérésben.

Koncentrációhatár

A koncentrációhatár a freongáz koncentrációjának azon határértéke, amelyen belül azonnali intézkedéseket lehet tenni, anélkül, hogy ez az emberi test sérülését okozná a hűtőközeg levegőbe való szivárgása esetén. A koncentrációhatár kg/m³-ben kerül megadásra (freongáz tömege egy egységnyi levegőben) a számítás megkönnyítése érdekében.

Koncentrációhatár: 0.44 kg/m³ (R410A)

■ Hűtőközeg koncentráció kiszámítása

Hűtőközeg koncentráció = $\frac{\text{A hűtőközeg-töltettel rendelkező berendezésekbe töltött hűtőközeg teljes mennyisége (kg-ban)}}{\text{A legkisebb helyiség kapacitása, ahol a beltéri egység telepítésre került (m³-ben)}}$



Manufacturer :

LG Electronics Inc.

84, Wanam-ro, Seongsan-gu, Changwon-si, Gyeongsangnam-do, KOREA

UK Importer : LG Electronics U.K. Ltd

Velocity 2, Brooklands Drive, Weybridge, KT13 0SL

Eco design requirement

- The information for Eco design is available on the following free access website.
<https://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc>